

26-03-2002

16 lg 21202
Härmuq

SIRJE AS

2001.a.majandusaasta aruanne

Majandusaasta kestab 01.jaanuarist kuni 31.detsembrini.

Äriregistri nr: 10125470

Juriidiline aadress: Pikk 20A, Võru 65604
Eesti Vabariik

Telefon/ Fax: 078 244 85

E-post: sirje.moobel@mail.ee

Audiitor: BDO Eesti AS

Aktsiaselts SIRJE peamiseks tegevusalaks on puidust mööblidetailide valmistamine. Ettevõtte turustab oma toodangu põhiliselt Skandinaavia maades. AS SIRJE annab tööd 61 töötajale.

Lisad

Aktsionäride nimekiri
Audiitori järeldusotsus

26-03-2002

AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne

.....

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek	4
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Raamatupidamisbilanss	6
Kasumiaruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	8
Lisa 1. Maksud	10
Lisa 2. Varud	10
Lisa 3. Materiaalne põhivara	10
Lisa 4. Omakapitali liikumise aruanne.....	11
Lisa 5. Neto realiseerimiskäive	12
Lisa 6. Rahavoogude aruanne	13
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001.a.majandusaasta aruandele	14



AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne
MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-03-2002

Tegevusaruanne

.....

AS Sirje põhitegevus oli nagu eelnevatel aastatel puidust riulikandurite valmistamine ja turustamine. Sama tegevust jätkatakse ka järgmisel majandusaastal. Tootmises on 14 erinevat mudelit konsoole. Tootmisse on juurutatud erinevaid puidust treitud sisekujundusdetalle.

Läbi Rootsis asuva vahendusfirma jõuavad eespool nimetatud tooted lisaks Skandinaavia maade ka Taani, Saksamaa ja Hispaania turgudele. Ostjate poolt hinnatud kvaliteetne toodang on aidanud meil jätkuvalt üha tiheneval turul püsida.

2001.a. netokäive oli 12'754'039 krooni, mis on ca 11% rohkem kui 2000.a. Kogu netokäibest moodustab müük Rootsi turule 59%. Uusi eksporditurge ei ole lisandunud.

Aruandeaasta keskmine töötajate arv oli 62 töötajat ning nende palkade kogusumma oli 2,54 miljonit krooni. Tegevjuhi tasu koos sotsiaalmaksuga 104 tuhat krooni.



26-03-2002

AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne.....

Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk
enne majandusaasta aruande kinnitamist

4'179'662

Aruandeaasta puhaskasum

1'755'763

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk
pärast majandusaasta aruande kinnitamist

5'935'425



26-03-2002

Raamatupidamise aastaaruanne

.....

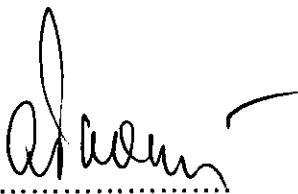
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Aktsiaselts Sirje juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamispäeva 15.02.2002 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsel alusel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul AS Sirje jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



.....
Juhatuse liige
Allar Toomik

Raamatupidamise eest vastutav isik: Tiia Perv

26-03-2002

AS SIRJE

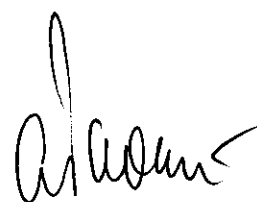
2001.a. majandusaasta aruanne

Bilanss

VARAD	31.12.01	31.12.00	Lisa nr.
Raha ja pangakontod	2 454 263	2 602 433	
Ostjatelt laekumata arved	1 995 442	636 853	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (-)	-212 200	0	
Arveldused aktsionäridega	24 000	6 000	
Muud lühiajalised nõuded	1 975	0	
Laekumata intressid	0	6	
Maksude ettemaksed	2 645	30 814	1
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	21 686	16 766	
Tooraine ja materjal	58 047	72 834	2
Ettemaksed hankijatele	1 472	0	
Käibevara kokku	4 347 330	3 365 706	
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	2 499 794	2 499 794	3
Masinad ja seadmed	2 612 046	1 421 413	3
Muu inventar	216 690	134 252	3
Akumuleeritud põhivara kulum	-2 022 746	-1 379 122	3
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	83 000	0	3
Põhivara kokku	3 388 784	2 676 337	
AKTIVA KOKKU	7 736 114	6 042 043	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Hankijatele tasumata arved	156 872	83 086	
Maksuvõlad	194 037	156 523	1
Võlad töövõtjatele	126 280	299 742	
Muud viitvõlad	1 100	630	
Lühiajalised kohustused kokku	478 289	539 981	
Aktsiakapital nominaalväärtuses	1 200 000	1 200 000	4
Aazio	2 400	2 400	4
Kohustuslik reservkapital	120 000	120 000	4
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	4 179 662	2 541 643	4
Aruandeaasta puhaskasum	1 755 763	1 638 019	4
Omakapital kokku	7 257 825	5 502 062	
PASSIVA KOKKU	7 736 114	6 042 043	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 26.03.2002

Allkiri/signature 
BDO Eesti AS, Tartu

26-03-2002

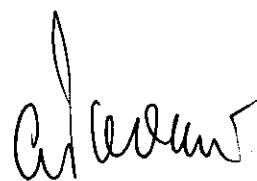
AS SIRJE

2001.a. majandusaasta aruanne

Kasumiaruanne

	2 001	2 000
Realiseerimise netokäive (lisa nr.5)	12 754 039	11 285 295
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	0	18 000
Muud äritulud	8 247	142 639
Äritulud kokku	12 762 286	11 445 934
 Kaubad, toore, materjal, teenused	5 441 540	4 952 299
Mitmesugused tegevuskulud	1 346 946	1 077 721
Palgakulu	2 511 583	2 400 692
Sotsiaalmaksud	829 038	792 229
Põhivara kulum	643 624	502 797
Muud ärikulud	319 748	80 724
Ärikulud kokku	11 092 479	9 806 462
 ÄRIKASUM	1 669 807	1 639 472
 Muud intressi- ja finantstulud	85 956	13 106
Finantstulud kokku	85 956	13 106
 Intressikulud	0	14 559
Finantskulud kokku	0	14 559
 KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	1 755 763	1 638 019
 ARUANDEAASTA PUHASKASUM	1 755 763	1 638 019

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.2002
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS, Tartu



AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne

TARTU MAAKOHU
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

26-03-2002

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS-i SIRJE 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõttele (IAS Ja Euroopa Ühendusse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

AS SIRJE kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusskeemi ja -meetodi muudatused

Vastavalt EV Raamatupidamise Toimkonna poolt 2000.a.revideeritud juhendile "Bilansikirjete sisu" kajastatakse real "Arveldused aktsionäridega" ainult märgitud, kuid veel tasumata aktsiatega seonduvaid nõudeid aktsionäride vastu.

Raha ja ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud koosnevad bilansipäeva seisuga arvel olevatest materjali varudest. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.2002
Allkiri/signature
BDO Eesti AS, Tartu

Materiaalne põhivara

26-03-2002

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10'000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10'000 krooni kajastatakse väheväärtusliku põhivarana ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100% kuludesse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooni norm määratakse igale põhivara objektile lähtuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele alljärgnevad:

- Ehitised ja rajatised kuni 8%
- Tootmiseseadmed ja masinad 20-30%
- Muu põhivara 10-40%

Maad ei amortiseerita.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2001 on ümber hinnatud eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu- ja kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu kajastatakse kassapõhiselt.

Puhkuse kohustus on revideeritud ja korrigeeritud 31.12.2001.a.



AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

Lisa 1. Maksud

26-03-2002

Maksuliik	31.detsember 2001		31.detsember 2000.....	
	ettemaks	maksuvõlg	ettemaks	maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	2'645	0	845	62
Käibemaks	0	0	29'969	0
Üksikisiku tulumaks	0	82'678	0	73'186
Sotsiaalmaks	0	111'359	0	83'275
Kokku:	2'645	194'037	30'814	156'523

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2001 moodustas 4'179'662 krooni
(2000: 2'541'643)

Lisa 2. Varud

Varud koosnevad bilansipäeval arvel olevatest materjalidest ja ettemaksest
hankijale.

Lisa 3. Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar ja sisseseade	KOKKU
Soetusmaksumus				
31.12.2000. a. 2'499'794 (s.h. maa 100'779)		1'421'413	134'252	4'055'459
Soetatud 0		1'190'633	82'438	1'273'071
Soetusmaksumus				
31.12.2001. a. 2'499'794 (s.h. maa 100'779)		2'612'046	216'690	5'328'530
Kulum 2001. a.	-191'920	-424'431	-27'273	-643'624
Jääkmaksumus	1'842'290	1'328'990	134'504	3'305'784
31.12.2001. a.				

Materiaalse põhivara eest on tasutud ettemaksu 83'000 krooni.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.2002
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS, Tartu



26-03-2002

Lisa 4. Omakapitali liikumise aruanne

Aktiivkapital üldsummas 1'200'000 tuhat krooni jaguneb 1'200 lihtaktsiaks
nimiväärtusega 1'000 krooni.

2001.a. tagasi ostetud 24 aktsiat olid bilansipäeva seisuga märgitud, kuid
edasi müümata.

Majandusaastal dividende välja ei makstud.

	31.12.2000.	Puhaskasumi jagamine	31.12.2000. korrigeer.	Aruandeaasta puhaskasum	31.12.2001. KOKKU
Aktiivkapital	1 200 000		1 200 000		1 200 000
Aazio	2 400		2 400		2 400
Kohustuslik reserv	120 000		120 000		120 000
Eelm. perioodide jaotamata kasum	2 541 643	1 638 019	4 179 662		4 179 662
Aruandeaasta puhaskasum	1 638 019	-1 638 019	0	1 755 763	1 755 763
Kokku	5 502 062	0	5 502 062	1 755 763	7 257 825

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 26. 03. 2002

Allkiri/signature
BDO Eesti AS, Tartu

AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne
TARTU MAJANDUSKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

Lisa 5. Realiseerimise netokäive

26-03-2002

AS Sirje realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2001. a.	2000. a.
Eesti	5'194'076	4'109'109
Soome	64'777	230'063
Norra	0	558'752
Rootsi	7'495'186	6'387'371
KOKKU:	12'754'039	11'285'295

AS Sirje realiseerimise netokäive jaguneb toodete viisi järgnevalt:

	2001. a.	2000. a.
Puidust mööblidetailid	12'221'373	10'595'112
Saematerjal	268'498	360'667
Mööbel	120'914	161'852
Teenused	117'850	167'664
Muu	25'404	
KOKKU:	12'754'039	11'285'295

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26. 03. 2002
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS, Tartu

26-03-2002

AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne

Lisa 6. Rahavoogude aruanne

	2 001	2 000
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	1 669 807	1 639 472
<u>Korrigeerimised:</u>		
Põhivara kulum	643 624	502 797
Äritegevusega seotud nõuete muutus	-1 143 109	404 694
Varude muutus	13 315	45 708
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	-61 692	-410 289
Makstud intressid	0	-14 559
Kokku rahavood äritegevusest	1 121 945	2 167 823
 Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara soetus	-1 273 071	-478 684
Ettemaks põhivara eest	-83 000	0
Saadud intressid	85 956	13 106
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 270 115	-465 578
 Rahavood finantseerimistegevusest		
Laenude tagasimaksed	0	-266 590
Omaaktsiate müük	0	6 000
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	-260 590
 Rahavood kokku	-148 170	1 441 655
 Raha ja ekvivalendid perioodi alguses	2 602 433	1 160 778
Raha ja ekvivalentide muutus	-148 170	1 441 655
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus	2 454 263	2 602 433

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26. 03. 2002
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS, Tartu

AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

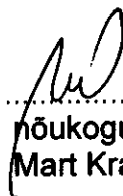
26-03-2002

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001.a. majandusaasta aruandele

Aktsiaselts SIRJE 2001.a. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 20.märtsi 2002.a. otsusega, allkirjastamine 20.märtsil 2002.a.



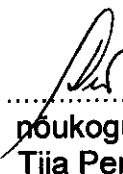
juhatuse liige
Allar Toomik



nõukogu esimees
Mart Kraan



nõukogu liige
Andres Mölder



nõukogu liige
Tiia Perv

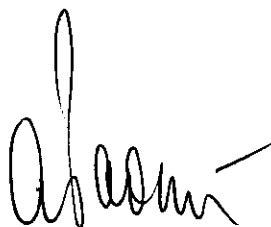
26-03-2002

AS SIRJE

2001.a.majandusaasta aruanne

Aktsiaselts SIRJE omanikud, kes omavad üle 10% äriühingu aktsiatest
2001.a.majandusaasta aruande kinnitamisel:

1. Allar Toomik (ik.35510126535) Sika küla, Võru vald, Võru maakond.
Aktsiad nr.1.-29., 48.-59., 74.-87., 97.-161., 222.-346., 376.-920.,
955.-958., 1121.-1136. nimiväärtusega 1000.-krooni.



26 -03- 2002**Audiitori järeldusotsus
AS Sirje aktsionäridele****26. märts 2002**
.....

Oleme kontrollinud AS Sirje (registrikood 10125470) poolt perioodi 01.01.2001 – 31.12.2001 kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande seaduslikkusele ja tõepärasusele.

Sooritasime auditi Audiitortegevuse seaduse ja Auditeerimiseeskirjaga kehtestatud korras ning arvestades BDO International ülemaailmsetes auditeerimise standardites määratud. Eelnimetatud tingimuste kohane auditi planeerimine ja sooritus võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et äriühingu raamatupidamise aastaaruanded ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruande näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna.

Oleme seisukohal, et Raamatupidamise seaduse ja äriühingu raamatupidamist reguleerivate teiste õigusaktide kohaselt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 1`755`763 (üks miljon seitsesada viiskümmend viis tuhat seitsesada kuuskümmend kolm) krooni kasumit ja bilansi mahuks 31.12.2001 seisuga 7`736`114 (seitse miljonit seitsesada kolmkümmend kuus tuhat ükssada neliteist) krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS Sirje majandusaasta kasumit ja 31.12.2001 finantsseisundit.

**Audiitoräriühingu BDO Eesti AS
esindajana**


Toivo Alajõe
Vannutatud audiitor